

# FÜRST-PÜCKLER-LAND

IBA, Internationale Bauausstellung

2000/2010

Lusatia (Brandenburg), DE

[iba-see2010.de](http://iba-see2010.de)

**RIGID SYSTEM**

landing/TRANSFORMATION

# water  
# landuse  
# earth



Dal 2000 al 2010 l'Internationale Bauausstellung (IBA) Fürst-Pückler-Land si è tenuto in Lusazia a Brandenburg in Germania. Grazie alla realizzazione 30 progetti esemplari, l'IBA è riuscita a dare un nuovo impulso al cambiamento strutturale della regione industriale. Dal 2000, l'IBA ha lavorato su numerosi progetti connessi alla trasformazione delle strutture e dei paesaggi in Lusazia. Nel corso degli ultimi anni il numero dei progetti è salito da 20 a 30. Questi sono distribuiti intorno a 9 zone all'interno della regione e sono denominati "isole di paesaggi". Si tratta di aree scelte appositamente per le loro specificità e criticità. Ogni isola presenta un tema particolare rispetto alle condizioni locali: Caratteristiche dell'area "Lauchhammer - Klettwitz: Industrial heritage", per esempio, sono la presenza di ex siti minerari come le cockerie e le centrali elettriche. Altre aree si compongono della Lusatian Lakeland [regione dei laghi della Lusazia], dello sviluppo urbano e dei paesaggi dell'arte in un partenariato Germania-Polonia. L'idea delle landscape island è stata concepita nella fase iniziale dell'IBA. Altri progetti come [i percorsi] il Fürst-Pückler Path ed il Energy Route, che attraversano il patrimonio industriale della Lusazia, hanno una dimensione sovra-regionale. Il cuore del progetto è stato quello di sviluppare progetti specifici in ognuna delle sette categorie principali: patrimonio industriale, paesaggi dell'acqua, paesaggi dell'energia, nuovi territori, paesaggi di confine e paesaggi transizionali.

*From 2000 to 2010 the Internationale Bauausstellung (IBA) Fürst-Pückler-Land took place in Lusatia (Brandenburg). Through 30 exemplary projects and EU-projects IBA gave economical, creative and ecological impulses for the required structural change in the mining region. The IBA has been working on many projects in connection with the transformation of structures and the landscape in Lusatia since the year 2000. Over the years the number of projects has risen from 20 to 30. They are distributed across nine zones within the region and are referred to as the "landscape islands". They are deliberately chosen areas with specific realities and problems. Each landscape island has its own particular theme based on the local situation. Characteristic of the "Lauchhammer - Klettwitz: Industrial heritage" landscape island, for example, are the former coal and steel industry sites, such as the coking plants and power stations. Other landscape islands are given over to the Lusatian Lakeland, urban redevelopment, landscape art or the German-Polish partnership. The idea of the landscape islands was conceived in the initial phase of the IBA. Other projects have a cross-regional dimension, such as the Fürst-Pückler Path or the Energy Route through Lusatia's Industrial Heritage. The focus of the practical work was therefore the specific projects. The 30 projects fall into the seven main categories: industrial heritage, waterscapes, energy landscapes, new territory, border landscapes, urban landscapes, transitional landscapes.*